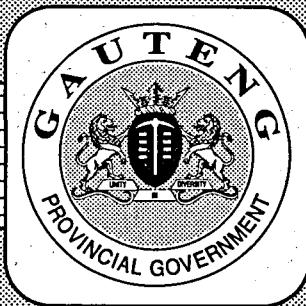


Kegs 6/98

THE PROVINCE OF
GAUTENG



DIE PROVINSIE
GAUTENG

Provincial Gazette Extraordinary Buitengewone Provinciale Koerant

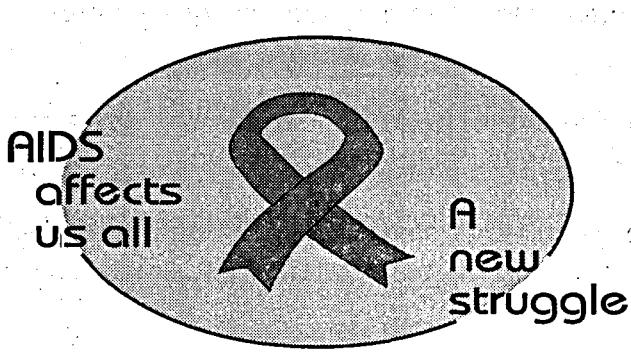
Selling price • Verkoopprys: R2,50
Other countries • Buiteland: R3,25

Vol. 5

PRETORIA, 24 SEPTEMBER 1999

No. 82

We all have the power to prevent AIDS



AIDS

HELPLINE

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

GENERAL NOTICES

NOTICE 6432 OF 1999

ANNEXURE: A

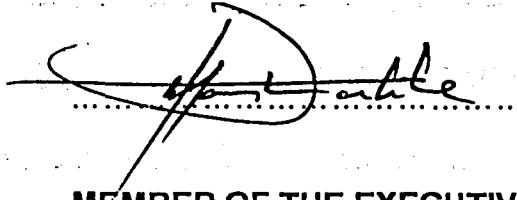
GAUTENG DEPARTMENT OF HOUSING

Gauteng Housing Act, 1998 (Act No. 6 of 1998)

GAUTENG PROVINCIAL HOUSING FUND

I, S.P. Mashatile, Member of the Executive Council responsible for Housing in the Province of Gauteng, hereby under section 25 (f) of the Gauteng Housing Act, 1998 (Act No. 6 of 1998), make the regulations in the schedule.

Given under my hand at Johannesburg, this 16th day of September One Thousand Nine Hundred and Ninety-nine.



MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL: HOUSING

SCHEDULE

1. Definitions

In these regulations, any expression or word to which a meaning has been assigned in the Act, shall have the meaning so assigned unless the context otherwise indicates-

- (1) "accounting officer" means the head of department in terms of section 13 (1) of Gauteng Housing Act, 1998 (Act No. 6 of 1998);
- (2) "board" means the provincial housing advisory board established in terms of section 5 of section 5 of Gauteng Housing Act, 1998 (Act No. 6 of 1998);
- (3) "department" means the Department of Housing in the province;
- (4) "Director-General" means Director-General of Housing;
- (5) "fund" means the Gauteng Provincial Housing Fund established in terms of section 12 of the Gauteng Housing Act, 1998 (Act No. 6 of 1998);

- (6) "fund manager" means the official appointed by the Head of Department to administer the fund on his or her behalf;
- (7) "head of department" means the officer of the Department designated by the Member of the Executive Council as the Head of the Department;
- (8) "housing assets" means immovable properties owned by the PHAB;
- (9) "Member of the Executive Council" means the Member of the Executive Council responsible for housing matters in the province;
- (10) "Minister" means to the Minister of Housing;
- (11) "province" means the province of Gauteng;
- (12) "provincial revenue account" means the provincial revenue account established in terms of Section 2(1) of the Provincial Exchequer Act, 1994 (Act No. 1 of 1994); and
- (13) "the Act" means the Gauteng Housing Act, 1998 (Act No. 6 of 1998).

2. Gauteng Provincial Housing Fund

- (1) The fund shall comprise of:-
 - (a) monies allocated by the Minister;
 - (b) monies which stand to the credit of the fund;
 - (c) monies realised as a result of the sale, letting or mortgaging of housing assets; and
 - (d) any other monies including but not limited to grants, interest recovered and the repayments of loans.

3. Provincial Revenue Account

- (1) The provincial treasury shall establish a special fund within the provincial Revenue Account to be known as the "Gauteng Housing Fund" and this special fund shall be deemed to be the fund as contemplated in section 12 of the Gauteng Housing Act, 1998 (Act No. 6 of 1998); and

- (2) The Head of Department shall submit annual cash-flow projections to the Director-General. The funds allocated to the Department by the Minister shall be deposited into the Provincial Revenue Account in accordance with these cashflow projections.

4. Conditions of usage of monies in the fund

- (1) Monies in the fund shall only be used for the implementation of national housing programmes and the implementation of provincial housing programmes that are consistent with the national housing policy.

5. Duties of the Head of Department in respect of the fund

- (1) The Head of Department shall be the accounting officer of the fund and shall be responsible for all income and expenditure of the fund.

- (2) The Head of Department shall:-

- (a) submit cash-flow projections for monies as per allocated budget for the Department, to the Director-General;
- (b) manage the fund in accordance with the financial regulations and treasury instructions as embodied in Section 24 (1) of the Exchequer Act, 1994 (Act No.1 of 1994);
- (c) approve the expenditure of monies out of the fund; and
- (d) provide periodical reports to the Director-General with respect to the income and expenditure of the fund.

6. Appointment of and duties of the Fund Manager

- (1) The Head of Department may appoint an official within the department to act as the fund manager of the fund.

- (2) The fund manager shall:

- (a) prepare the annual budget of the fund for submission to the Head of Department;
- (b) control the expenditure out of the fund and ensure that the proper internal financial systems for the efficient and effective administration of the fund are in place;

- (c) prepare and maintain a multi-year plan in respect of the executive of all national and provincial housing programmes for submission to the Head of Department;
- (d) prepare the books and statements of account and balance sheet of the fund for submission to the Head of Department; and
- (e) provide financial administrative support to the Head of Department and any such other support as may be necessary from time to time.

7. Income and expenditure relating to housing assets

- (1) The Head of Department shall prepare annual statements of account on housing assets, to reflect:-
 - (a) the number of housing assets disposed of during the financial year and the proceeds derived from these disposals;
 - (b) the income generated from the rental of housing assets;
 - (c) the number of loans secured by mortgage bonds granted in respect of housing assets and the monetary value of these loans; and
 - (d) all expenditure incurred in respect of housing assets including expenditure linked to the rendering of maintenance, cleaning and security services, insurance, rates and taxes, municipal services and other related expenditure items.

8. Auditing of Books

- (1) The Head of Department shall cause the books and statement of the fund to be audited by the Auditor General.
- (2) The books and statement of accounts shall include the following:
 - (a) details of all monies received from the Minister;
 - (b) income derived from and expenditure incurred in the administration of housing assets;
 - (c) details of all projects implemented under national and provincial housing programmes that have been funded from the fund, reflecting the budget allocated to the project and the number of beneficiaries to be accommodated.

9. General Provisions

- (1) Any deviation from these regulations shall be deemed to be a misuse and unauthorised expenditure.
- (2) Any person who is found to have spent the public fund in an undue manner shall be required to repay the money used. Failure to do so may result in criminal charges against the offender.

10. Short title and Commencement

- (1) These regulations are called the Gauteng Housing Fund Regulations, 1999.

THEBISO 6432 WA 1999**LEFAPHA LA MATLO LA GAUTENG**

Molao wa Matlo, 1998(MOLAO WA NOMORO YA 6 WA 1998)

LETLOLE LA MATLO LA PROFENSI YA GAUTENG

Nna, S.P. Mashatile, Setho sa Lekgotla la Phethahatso se ikarabellang ho tsa Matlo Profensi ya Gauteng, ka baka la sena, tlasa karolo ya 25(f) ya Molao wa Matlo wa Gauteng, 1998 (Molao wa Nomoro ya 6 wa 1998), ke etsa melawana shejuleng.

E saenwe Gauteng ka mohla wa boleshome le metso e tsheletseng letsatsi la Setemere ngwageng wa Sekete Makgolo a Robong le Mashome a Robong le Metso e Robong.



SETHO SA LEKGOTLA LA PHETHAHATSO:MATLO

SHEJULE**1. Ditlhhaloso**

Melawaneng ena, tlhaloso e nngwe le e nngwe kapa lentswe le sebedisitsweng Molaong, le tla ba le tlhaloso e bolelwang ntle le ha feela moelego o bontsha ka tsela e nngwe—

- (1) 'ofisiri e ikarabellang'e bolela hlooho ya lefapha ho ya ka karolo 13(1) ya Molao wa Matlo wa Gauteng, 1998(Molao wa nomoro 6 wa 1998);
- (2) 'boto'e bolela boto ya dikeletso ya matlo ya profensi e thehilweng ho ya ka karolo 5 ya karolo 5 ya Molao wa Matlo wa Gauteng, 1998(Molao wa Nomoro 6 wa 1998);
- (3) 'Lefapha' le bolela Lefapha la Matlo la profensi;
- (4) 'Molaodi-e moholo' o bolela Molaodi e moholo wa Matlo;
- (5) 'letlole' le bolela Letlole la Matlo la Profensi ya Gauteng le thehilweng ho ya ka molao wa karolo ya 12 ya Molao wa Matlo wa Gauteng, 1998(Molao wa Nomoro 6 wa 1998)

- (6) "motsamaisi wa letlole" o bolela setho se kgethweng ke Hlooho ya Lefapha ho tsamaisa letlole boemong ba hae;
- (7) "hlooho ya lefapha" e bolela ofisiri ya Lefapha e beilweng ke Setho sa Lekgotla la Phethahatso ho ba Hlooho ya Lefapha; 1
- (8) "thepa ya ntlo" e bolela thepa e sa sutheng eo monga yona eleng PHAB;
- (9) "Setho sa Lekgola la Phethahatso" se bolela Setho sa Lekgotla la Phethahatso se ikarabellang ho ditaba tsa matlo profensing;
- (10) "Letona" le bolela Letona la Matlo;
- (11) "profensi) e bolela profensi ya Gauteng;
- (12) "akhaonto ya matlotlo a profensi" e bolela akhaonto ya matlotlo a profensi e thehilweng ho ya ka Karolo 2(1) ya Molao wa Ditjhelete wa Profensi, 1994
(Molao wa Nomoro ya 1 wa 1994); le
- (13) "Molao" o bolela Molao wa Matlo wa Gauteng, 1998(Molao wa Nomoro 6 wa 1998).

2. Letlole la Matlo la Profensi ya Gauteng

- (1) Letlole le tla thehwa ka :-
 - (a) ditjhelete tse abilweng ke Letona;
 - (b) ditjhelete tse tla wela tlasa letlole
 - (c) ditjhelete tse fumanwang ka baka la ho rekisa ho itseng, ho hira kapa ho rekisa thepa ya ntlo; le
 - (d) tjhelete e nngwe e kenyehetsang empa e sena dipehelo ho dinyehelo, tswala e fumanweng le ditefo tsa dikadimo

3 Akhaonto ya Matlole a Profensi

- (1) Motshwara matlotlo wa profensi o tla theha letlole le ikgethang akhontong ya Matlotlo a profensi le tla bitswa "Letlole la Matlo la Profensi ya Gauteng" mme letlole lena le ikgethang le tla phatlalatswa hore ke letlole jwalo ka ha ho hialoswa ho karolo 12 ya Molao wa Matlo wa Gauteng, 1998(Molao wa Nomoro 6 wa 1998); le

- (2) Hlooho ya Lefapha e tla fana ka phallo ya ditjhelete ho Molaodi e moholo. Matlolo a abetsweng Lefapha ke Letona a tla kengwa Akhaontong ya Matlotlo a Profensi ho ya ka pjhelete eo o nahananang hore o tla e sebedisa.

4 Dipehelo tsa tshebediso ya ditjhlete tse letloleng

- (1) Ditjhelete tse letloleng di tla sebediswa feela bakeng sa ho kengwa tshebetsong ha mananeo a matlo a na ha mmoho le ho kengwa tshebetsong ha mananeo a matlo a profensi a tsamaisanang le leano la matlo la na ha.

5 Mesebetsi ya Hlooho ya Lefapha letloleng lena

- (1) Hlooho ya Lefapha e tla ba ofisiri e ikarabellang ya letlole mme e tla ikarabella bakeng sa meputso le ditjhelete tse sebediswang tsa letlole.

(2) Hlooho ya Lefapha e tla:-

- (a) fana ka ditjhelete tseo o nahananang hore o tla di sebedisa bakeng sa ditjhelete ho ya ka ditekanyetso tse abetsweng Lefapha, ho Molaodi e Moholo;
- (b) laola letlole ho ya ka melawana ya ditjhelete le ho ya ka ditaelo tsa motshwara matlotlo jwalo ka ha ho hialositswe ho Karolo 24(1) ya Molao wa Ditjhelete 1994(Molao wa Nomoro 1 wa 1994);
- (c) ananelia tshebediso yab ditjhelete ho tswa letloleng; mmoho le
- (d) fana ka ditlaleho nako le nako ho Molaodi e Moholo tse mabapi le meputso le tshebediso ya ditjhelete tsa letlole.

6 Ho kgethwa le mesebetsi ya Motsamaisi wa Letlole

- (1) Hlooho ya Lefapha e ka nna ya kgetha mohlanka ka hara lefapha ho tshwara mokobobo wa motsamaisi wa letlole wa letlole lena.

(2) Motsamais wa letlole o tla:-

- (a) hlophisa ditekanyetso tsa selemo le selemo tsa letlole tseo a tlilo di fang Hlooho ya Lefapha;
- (b) laola tshebediso ya ditjhelete tsa letlole mme a be a netefatse hore mekgwa ya e nepahetseng ya ditjhelete ya ka hare bakeng sa tsamaiso e sebetsang e kgonang ya letlole e a sebediswa;
- (c) hlophisa le ho hlokomba moralo wa selemo wa dintho tse ngata ho ya

ka mananeo ohle a phethahatso a matlo a na ha le profensi hore a tla a afe Hlooho ya Lefapha;

- (d) hlophisa dibuka le ditlaleho tsa akhaonto le balanse sheti ya letlole mabapi le ho di fa Hlooho ya Lefapha; le

- (e) fana ka tshehetso ya tsamaiso ya ditjhelete ho Hlooho ya Lefapha le tshehetso efe kapa efe e ka nna ya hlokeha nako le nako.

7 Moputso le ditjhelete tse sebediswang mabapi le thepa ya matlo

- (1) Hlooho ya Lefapha e tla hlophisa ditlaleho tsa selemo le selemo tsa akhaonto e mabapi le thepa ya matlo, ho bontsha:-
- (a) palo ya thepa ya matlo e hlahelletseng nakong ya selemo sa ditjhelete le ditjhelete tse fumanweng ka thepa ena;
- (b) moputso o fumanweng ho tjhelete ya rente ya thepa ya matlo;
- (c) palo ya dikadimo tseo ho fanweng ka tsona dibontong tsa matlo ho ya ka thepa ya matlo le boleng ba ditjhelete tsa dikadimo tsena; le
- (d) ditjhelet tsohle tse sebedisitsweng ka baka la thepa ya matlo ho kenyelletswa le tse sebedisitsweng ha ho fanwa ka tlhokomelo, tshebeletso tsa ho hlwekisa le tsa tshireletso, inshorensen, sekgahlha le lekgetho, ditshebeletso tsa mmasepala le tjhelete e sebedisedsitsweng dintho tse ding tse amanang le tseana.

8 Ho hlahlojwa ha dibuka

- (1) Hlooho ya Lefapha la e tla lokolla dibuka le ditatamente tsa letlole hore di hlahlojwe ke Odithara e kgolo.
- (2) Dibuka le ditatamente tsa diakhaonto di tla kenyeltsa:-
- (a) dintlhha tsohle tsa ditjhelete tse fumanweng ho tswa ho Letona;
- (b) moputso o fumanweng le ditjhelete tse sebedisitsweng tsamaisong ya thepa ya matlo;
- (c) dintlhha tsohle tsa merero e kentsweng tshebetsong tlasa mananeo a matlo a na ha le profensi a fumaneng tshehetso letloleng lena, tse bontshang ditekaneyetso tse abetsweng morero ona le palo ya ba tla una molemo.

9 General Provisions(Dipehelo tse akaretsang)

- (1) Ho kgeloha hofe kapa hofe ho ka etsahalang melawaneng ena ho tla nkwa e le tshebediso e mpe le tshebediso e sa dumellwang ya

ditjhelete.

- (2) Motho ofe kapa ofe ya ka fumanwang a sebedisitse ditjhelete tsa setjhaba ka mokgwa o seng motle o tla lokela ho lefa tjhelete e sebedisitsweng. Ha a ka hloleha ho phetha seo a ka nna a qoswa.

10 Sehlooho le ho kenya tshebetsong

- (1) Melawana ena e bitswa Melawana ya Letlole la Matlo la Gauteng, 1999.

ISAZISO 6432 KA 1999

UMNYANGO WEZEZINDLU E-GAUTENG

Umthetho wezeZindlu eGauteng, 1998 (uMthetho onguNombolo 6 ka 1998)

ISIKHWAMA SEZEZINDLU ESIFUNDAZWENI SASEGAUTENG

Mina, S.P. Mashatile, iLungu loMkhandlu oShaya uMthetho elibhekele ezeZindlu esifundazweni saseGauteng, lapha ngaphansi kwesigaba 25 (f) soMthetho wezeZindlu eGauteng, 1998 (uMthetho onguNombolo 6 ka 1998), ngenza izilungiso kusheduli.

Unikezelwe ngaphansi kwesandla sami eGodi (Johannesburg), ngomhla weshumi nesithupha ku Septemba enyakeni weNkulungwane namaKhulu ayisishiyagalolunye namashumi ayisishiyagalolunye nesishiyagalolunye.

ILUNGU LESISHAYAMTHETHO: EZEZINDLU

ISHEDULI

1. Izincazelol

Kulesi silungiso, noma ikuphi okubekiwe noma amagama ekuthi kuwo okuqondiwe kube kunguMthetho, kuzoba nencazelo eqondiwe ngaphandle uma okushiwoyo kukhombisa-

- (1) "isiphathimandla" (accounting officer) kushiwo inhloko yomnyango ngokusho kwesigaba 13 (1) soMthetho wezeZindlu eGauteng, 1998 (uMthetho onguNombolo 6 ka 1998);
- (2) "ibhodi" isho ibhodi yokululeka kwezeZindlu esifundazweni eyasungulwa ngokusho kwesigaba 5 soMthetho wezeZindlu eGauteng, 1998 (uMthetho onguNombolo 6 ka 1998);
- (3) "umnyango" usho uMnyango wezeZindlu esifundazweni;
- (4) "uMqondisi Jikelele" kushiwo uMqondisi Jikelele kwezeZindlu;
- (5) "isikhwama" isho iSikhwama semali yezeZindlu esifundazweni saseGauteng esasungulwa ngokwesigaba 12 soMthetho wezeZindlu eGauteng, 1998 (uMthetho onguNombolo 6 ka 1998);
- (6) "umphathi wesikhwama" kushiwo umsebenzi okhethwe yeNhloko yoMnyango ukuba amphathele isikhwama semali esikhundleni sakhe,

(7) "inhloko yomnyango" kushiwo umsebenzi womnyango okhethwe yiLungu loMkhandlu oShaya iMithetho njengeNhloko yoMnyango;

(8) "ingcebo yezezindlu" isho izimpahla ezingekwazi ukususwa noma zisiwe kwenye indawo ekungeze - PHAB;

(9) "iLungu loMkhandlu oShaya iMithetho" kushiwo iLungu loMkhandlu oShaya iMithetho elibhekene nezindaba zezezindlu esifundazweni;

(10) "uNgqongqoshe" kushiwo uNgqongqoshe wezeZindlu;

(11) "isifundazwe" kushiwo isifundazwe saseGauteng;

(12) "i-akhawunti yezimali ezingenayo esifundazweni" kushiwo i-akhawunti yezimali ezingenayo esifundazweni esasungulwa ngokulandela iSigaba 2(1) soMthetho wezeZimali wesiFundazwe, 1994 (uMthetho onguNombolo 1 ka 1994); futhi

(13) "uMthetho" kushiwo uMthetho wezeZindlu eGauteng, 1998 (uMthetho onguNombolo 6 ka 1998).

2. Isikhwama sezeZindlu esifundazweni saseGauteng

(1) Isikhwama sizokwenziwa :-

(a) abakhethwe nguNgqongqoshe;

(b) abakhethiwe abasethuben iokuzuza esikhwamini semali

(c) abakhethiwe ngenxa yokudayisa, yokuboleka noma ngenxa yemalimbole yengcebo yezezindlu; kanye

(d) noma ngobani abanye abakhethiwe kubandakanya kodwa kungagcini kuzibonelelo, kunzalo etholakele kanye nemali eyinkokhelo yezimalimboleko.

3. I-akhawunti yeZimali eziNgenayo esifundazweni

(1) Umphathi zimali wesiFundazwe kufanele asungule isikhwama semali esiyisipesheli ngaphakathi ku-Akhawunti yeSikhwama seZimali eziNgenayo saziwe ngokuthi "iSikhwama sezeZindlu eGauteng" futhi lesikhwama semali esikhethekile sizothathwa ngokuthi isikhwama semali esihlelelw kusigaba 12 soMthetho waseGauteng wezeZindlu, 1998 (uMthetho onguNombolo 6 ka 1998); futhi

(2) Inhloko yoMnyango kufanele ilethe izinkomba zonyaka zokusebenza kwemali engukhesi kuMqondisi Jikelele. Izimali ezabelwe uMnyango nguNgqongqoshe kufanele zifakwe ku-Akhawunti yeziMali ezingenayo zesiFundazwe ngokuhambisana nalezi zinkomba zemali engukhesi esebenzayo.

4. Imibandela yokusebenzisa izimali esikhwameni

(1) Izimali ezisesikhwameni zizosetshenziswa kuperha ukuqaliswa izinhlelo zikazwelone zezezindlu kanye nokuqalisa izinhlelo zezezindlu zesifundazwe lezo ezivumelanayo nomgomo kazwelone wezezindlu:

5. Imisebenzi yeNhloko yoMnyango ngokuphathelene nesikhwama

(1) Inhloko yomnyango kuzoba isiphathimandla sesikhwama futhi izobhekana nayo yonke imali engenayo kanye nephumayo esikhwameni.

(2) Inhloko yoMnyango kufanele:-

(a) ilethe izinkomba zezimali ezingukhesi kuleso naleso sabelo sezimali esikhishelwe uMnyango, kuMqondisi Jikelele;

(b) iphatha isikhwama ngendlela ehambisana nemithetho yezezimali kanye nemiyalelo yomphathi zimali njengoba iqukethwe kuSigaba 24 (1) soMthetho wezimali, 1994 (uMthetho onguNombolo 1 ka 1994);

(c) agunyaze ukusetshenziswa kwezimali zesikhwama; futhi

(d) anikezele ngemibiko njalo ngemuva kwesikhathi esithile kuMqondisi Jikelele ngokuphathelene nezimali ezingenile kanye nezisebenzile esikhwameni.

6. Ukukhethwa kanye nemisebenzi yoMphathi wesikhwama

(1) Inhloko yoMnyango ingakhetha umsebenzi kumnyango ukuba asebenze njengomphathi wesikhwama.

(2) Umphathi wesikhwama kufanele:

(a) alungise isabelo sezimali sonyaka ukuze silethwe kuNhloko yoMnyango;

(b) alawule imali ezosetshenziswa kusikhwama futhi aqinisekise ukuthi izinhlelo zangaphakathi zezimali zokwenza kahle kanye nezokuphatha okufanele zesikhwama ziyasebenza;

(c) alungise futhi agcine uhla lwezinto eziningi ezhlelelwu unyaka ngokuphathelene nokuthatha izinqumo zezinhlelo zezezindlu zikazwelone kanye nezesifundazwe ukuze zilethwe kuNhloko yomnyango;

(d) alungise izincwadi kanye nezitatemende zama-akhawunti kanye neshadi lemali eselete (balance sheet) yesikhwama ukuze kulethwe kuNhloko yoMnyango; futhi

(e) anikezele ngosizo ekuphathweni kwezimali kuNhloko yoMnyango kanye nokunye ukweseka okunjalo njengoba kungaba nesidingo salokho izikhathi ngezikhathi.

7. Imali engenile kanye nesetshenzisiwe ephathelene nevezindlu

(1) Inhloko yoMnyango kufanele ilungise izitatemende zonyaka zama-akhawunti ezezindlu, ukuze akhombise:-

(a) inani lemali yezeezindlu esebeznile kulowo nyaka wevezimali kanye nengenile kulokho kusebenza;

(b) imali ekhandiwe ngengxa yokuqashisa ngezindlu;

(c) inani lemalimboleko(loan) etholakele ngenxa yamabhondi anikeziwe ngokuphathelene nezindlu kanye nezilinganiso zangokwezimali zalemalimboleko; kanye

(d) nayo yonke imali esebeznile ngokuphathelene nezindlu kubandakanya nemali esebezne ukugcina izindlu zisesimeni, ukuzihlanza kanye nokuzigcina ziphephile, umshwalense, izidingo kanye nezintela, imisebenzi yomasipala kanye nezinye izinto eziphathelene nokusebenza kwemali;

8. Ukucwanigwa kwamabhuku (uku-odithwa kwamabhuku)

(1) Inhloko yoMnyango kufanele yenze izicwadi kanye nesitatemende sesikhwama kucwaningwe nguMcwaningi Jikelele (Auditor General)

(2) Izincwadi kanye nesitatemende sama-akhawunti kufanele kubandakanye lokhu okulandelayo:

(a) imininingwane yazo zonke izimali ezitholakele kuNqongqoshe;

(b) inzuso etholakele kanye nemali esebeznile kwezokuphathwa kwezindlu;

(c) imininingwane yamaprojethi aqaliswiwe ngaphansi kwezinhielo zezezindlu ngaphansi kuka zwelonke kanye nangaphansi kwesifundazwe lezo ezinikezwe imali evela esikhwameni ekhombisa isabelo sezimali esinikezwe iprojethi kanye nabahlomulile abaningi ekufanele babhekewi.

9. Izimiselo ezivamile

(1) Noma ikuphi ukuhluka kulemithetho kuzothathwa ngokuthi ukuxhaphaza futhi ukusebenzia imali igunya lokuyisebenzia lingekho.

(2) Noma imuphi umuntu ozotholakala esebeznise imali yomphakathi ngendle engafanele kuzofanele ayikhokhe imali ayisebenzisile. Uma ehluleka ukwenza njalo uzobekwa icala.

10. Isifinyezo kanye nokuqala kwawo

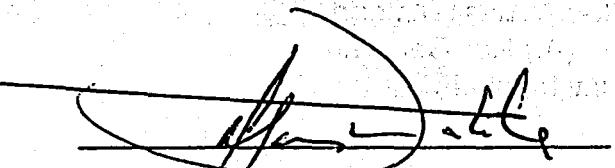
(1) Lemithetho ibizwa ngokuthi iMithetho yesiKhwama sezeZindlu eGauteng, 1999.

NOTICE 6433 OF 1999

DEPARTMENT OF HOUSING AND LAND AFFAIRS

NOTICE

I, Paul Mashatile, member of the Executive Council of the Province of Gauteng responsible for Housing in the Province, give the approval for Vereeniging Kopanong Metropolitan substructure to establish Landlord and Tenant Information Offices in terms of section 10 (1) of the Residential Landlord and Tenant Act No. 3 of 1997.



PAUL MASHATILE
MEC:HOUSING

CONTENTS

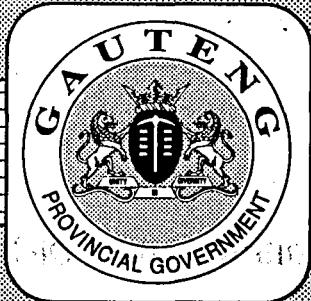
No.

No.	Gazette No.
-----	-------------

GENERAL NOTICES

6432	Gauteng Housing Act (6/1998): Gauteng Provincial Housing Fund: Regulations	2	82
6433	Residential Landlord and Tenant Act (3/1997): Vereeniging Kopanong Metropolitan Substructure: Approval to establish Landlord and Tenant Information Offices	16	82

THE PROVINCE OF GAUTENG



DIE PROVINSIE GAUTENG

Provincial Gazette Extraordinary

Buitengewone Provinciale Koerant

Selling price • Verkoopprys: R2,50

Other countries • Buitelands: R3.25

Vol. 5

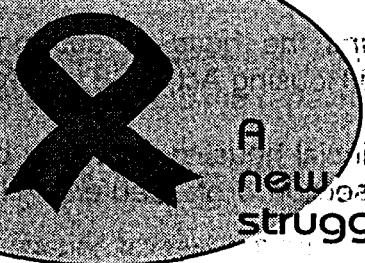
PRETORIA, 24 SEPTEMBER 1999

No. 82

We all have the power to prevent AIDS.

entrevistas con los padres y la familia de los niños que asistieron a la escuela primaria durante el año escolar 2003-2004.

to anyone
AIDS
affects
before **us** all
888-123-



A new struggle

AIDS

HELPUNE

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

berlebigkeit und Gütekriterien für die Praxis der Beratung und Förderung von Kindern und Jugendlichen mit psychischen Problemen. Eine Dokumentation des Deutschen Instituts für Kinder- und Jugendforschung (DIKJ) aus dem Jahr 1991.

GENERAL NOTICES

NOTICE 6432 OF 1999

ANNEXURE: A

GAUTENG DEPARTMENT OF HOUSING

Gauteng Housing Act, 1998 (Act No. 6 of 1998)

GAUTENG PROVINCIAL HOUSING FUND

I, S.P. Mashatile, Member of the Executive Council responsible for Housing in the Province of Gauteng, hereby under section 25 (f) of the Gauteng Housing Act, 1998 (Act No. 6 of 1998), make the regulations in the schedule.

Given under my hand at Johannesburg, this 16th day of September One Thousand Nine Hundred and Ninety-nine.

[Signature] **S.P. Mashatile**
Member of the Executive Council
for Housing

MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL: HOUSING

SCHEDULE

1. Definitions

In these regulations, any expression or word to which a meaning has been assigned in the Act, shall have the meaning so assigned unless the context otherwise indicates-

- (1) "accounting officer" means the head of department in terms of section 13 (1) of Gauteng Housing Act 1998 (Act No. 6 of 1998);
- (2) "board" means the provincial housing advisory board established in terms of section 5 of section 5 of Gauteng Housing Act, 1998 (Act No. 6 of 1998);
- (3) "department" means the Department of Housing in the province;
- (4) "Director-General" means Director-General of Housing;
- (5) "fund" means the Gauteng Provincial Housing Fund established in terms of section 12 of the Gauteng Housing Act, 1998 (Act No. 6 of 1998);

- (2) The Head of Department shall submit annual cash-flow projections to the Director-General. The funds allocated to the Department by the Minister shall be deposited into the Provincial Revenue Account in accordance with these cashflow projections.

4. Conditions of usage of monies in the fund

- (1) Monies in the fund shall only be used for the implementation of national housing programmes and the implementation of provincial housing programmes that are consistent with the national housing policy.

5. Duties of the Head of Department in respect of the fund

- (1) The Head of Department shall be the accounting officer of the fund and shall be responsible for all income and expenditure of the fund.

- (2) The Head of Department shall:-

- (a) submit cash-flow projections for monies as per allocated budget for the Department to the Director-General; (b) manage the fund in accordance with the financial regulations and treasury instructions as embodied in Section 24(1) of the Exchequer Act, 1994 (Act No.1 of 1994); (c) approve the expenditure of monies out of the fund; and (d) provide periodical reports to the Director-General with respect to the income and expenditure of the fund.

6. Appointment of and duties of the Fund Manager

- (1) The Head of Department may appoint an official within the department to act as the fund manager of the fund.

- (2) The fund manager shall:

- (a) prepare the annual budget of the fund for submission to the Head of Department; (b) control the expenditure out of the fund and ensure that the proper internal financial systems for the efficient and effective administration of the fund are in place;

- (c) prepare and maintain a multi-year plan in respect of the executive of all national and provincial housing programmes for submission to the Head of Department;
- (d) prepare the books and statements of account and balance sheet of the fund for submission to the Head of Department; and
- (e) provide financial administrative support to the Head of Department and any such other support as may be necessary from time to time.

7. Income and expenditure relating to housing assets

- (1) The Head of Department shall prepare annual statements of account on housing assets, to reflect:
 - (a) the number of housing assets disposed of during the financial year and the proceeds derived from these disposals;
 - (b) the income generated from the rental of housing assets;
 - (c) the number of loans secured by mortgage bonds granted in respect of housing assets and the monetary value of these loans; and
 - (d) all expenditure incurred in respect of housing assets including expenditure linked to the rendering of maintenance, cleaning and security services, insurance, rates and taxes, municipal services and other related expenditure items.

8. Auditing of Books

- (1) The Head of Department shall cause the books and statement of the fund to be audited by the Auditor General.
- (2) The books and statement of accounts shall include the following:
 - (a) details of all monies received from the Minister;
 - (b) income derived from and expenditure incurred in the administration of housing assets;
 - (c) details of all projects implemented under national and provincial housing programmes that have been funded from the fund, reflecting the budget allocated to the project and the number of beneficiaries to be accommodated.

9. General Provisions

- (1) Any deviation from these regulations shall be deemed to be a misuse and unauthorised expenditure.
- (2) Any person who is found to have spent the public fund in an undue manner shall be required to repay the money used. Failure to do so may result in criminal charges against the offender.

10. Short title and Commencement

- (1) These regulations are called the Gauteng Housing Fund Regulations, 1999.

7-15-Other texts

10. Isifinyezo kanye nokuqala kwano

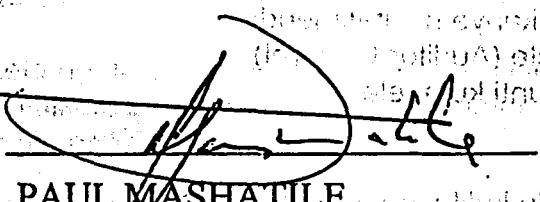
(1) Lemithetho ibizwa ngokuthi iMithetho yesiKhwama sezeZindlu eGauteng, 1999.

NOTICE 6433 OF 1999

DEPARTMENT OF HOUSING AND LAND AFFAIRS

NOTICE

I, Paul Mashatile, member of the Executive Council of the Province of Gauteng responsible for Housing in the Province, give the approval for Vereeniging Kovanong Metropolitan substructure to establish Landlord and Tenant Information Offices in terms of section 10 (1) of the Residential Landlord and Tenant Act No. 3 of 1997.


PAUL MASHATILE
MEC:HOUSING

CONTENTS

No.	Gauteng Housing Act (6/1998): Gauteng Provincial Housing Fund: Regulations	Page	Gazette No.
6432	Gauteng Housing Act (6/1998): Gauteng Provincial Housing Fund: Regulations	2	82
6433	Residential Landlord and Tenant Act (3/1997): Vereeniging Kovanong Metropolitan Substructure: Approval to establish Landlord and Tenant Information Offices	88	82

GENERAL NOTICES

(a)	Printed by the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001, for the Gauteng Provincial Administration, Johannesburg
(b)	Gedruk deur die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001, vir die Gauteng Proviniale Administrasie, Johannesburg